



BACH Johann Sebastian

(1685 - 1750)

*Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen*

*(ex. de la cantate BWV 1)*

*arr. pour Soprano & Orgue*

*avec Privil. du Roy . O*

Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen,  
Die nach euch verlangende gläubige Brust!  
Die Seelen empfinden die kräftigsten Triebe  
Der brünstigsten Liebe  
Und schmecken auf Erden die himmlische Lust.


Emplissez, célestes flammes divines,  
La poitrine croyante qui aspire après vous.  
Les âmes ressentent les puissants élans  
Du plus fervent des amours  
Et goûtent ici-bas la joie céleste.



40  **3**  
 himm - li - sche Lust, die See - len — emp - fin - den die kräf -

46   
 - tig - sten Trie - be — der brün - stig - sten Liebe, der brün - stig - sten Liebe, und schmek - ken auf Er - den die

50  **7**  
 himm - li - sche Lust. Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött -

60  **3**  
 - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

66   
 er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - -

69   
 - men, ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de

72   
 gläu - bi - ge Brust, er - fül - let, ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - - - - - - - - -

75  **7**  
 - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust!

# Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen<sup>3</sup>

(ex. Cantate BWV 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern)

Arrangement : Alain BRUNET

Johann Sebastian BACH (1685 - 1750)

Ton original

Soprano

Oboe da caccia

CLAVIER

*pizz.*

4

7

Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött -

*p*

*p*

10

- li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - -

- men, ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de

gläu - bi - ge Brust, die nach euch ver - lan - - - - -

25

gen-de gläu - bi-ge Brust, er - fül - let, — ihr himm - li-schen,

28

gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - - - gen-de gläu-bi-ge Brust!

31

34

Die See - len — emp - fin - den die kräf - tig - sten Trie - be — der

brün - stig - sten Lie - be, der brün - stig - sten Lie - be, und

schmek - ken auf Er - den die himm - li - sche Lust,

die

See - len emp - fin - den die kräf - tig - sten Trie - be der brün - stig - sten Lie - be, der



48

brün-stig - sten Lie-be, und schmek-ken auf Er - den — die himm - li - sche Lust.

51

55

58

Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die

61

nach euch ver-lan - gen-de gläu-bi - ge Brust,

64

er -

67

fül-let, — ihr himm-li-schen, gött - li - chen Flam - - - men, ihr himm-li-schen, gött -

70

- li - chen Flam - men, die nach euch ver-lan - gen-de gläu-bi - ge Brust, er - fül-let, ihr

73

himm - li - schen, gött - li - chen Flam -

75

- - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust!

78

*tr*

82



# Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen<sup>11</sup>

(ex. Cantate BWV 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern)

Arrangement : Alain BRUNET

Johann Sebastian BACH (1685 - 1750)

Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött -

- li - chen Flammen, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - - li - chen Flam - - -

- men, ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de

gläu - bi - ge Brust, die nach euch — ver - lan - - - - - - - - - -

- - - - - gen - de gläu - bi - ge Brust, er - fül - let, — ihr himm - li - schen,

gött - li - chen Flammen, die nach euch ver - lan - - - - gen - de gläu - bi - ge Brust !

Die See - len — emp - fin - den die kräf - - - tig - sten Trie - be — der

brün - stig - sten Lie - be, der brün - stig - sten Lie - be, und schmek - ken — auf Er - den — die

40  3  
 himm - li - sche Lust, die See - len — emp - fin - den die kräf -

46   
 - tig - sten Trie - be — der brün - stig - sten Liebe, der brün - stig - sten Liebe, und schmek - ken auf Er - den — die

50  7  
 himm - li - sche Lust. Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött -

60  3  
 - li - chen Flammen, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

66   
 er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - - li - chen Flam - - -

69   
 - men, ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de

72   
 gläu - bi - ge Brust, er - fül - let, ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - - - -

75  7  
 - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust!

# Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen<sup>13</sup>

(ex. Cantate BWV 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern)

Arrangement : Alain BRUNET

Johann Sebastian BACH (1685 - 1750)

Soprano

Oboe da caccia

CLAVIER

*pizz.*

4

7

Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött -

*p*

10

- li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

13

16

er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - -

19

- men, ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de

22

gläu - bi - ge Brust, die nach euch ver - lan - - - - -



25

gen-de gläu - bi - ge Brust, er - fül - let, — ihr himm - li - schen,

28

gött - li - chen Flam - men, die — nach euch ver - lan - - - gen-de gläu-bi-ge Brust!

31

34

Die See - len — emp - fin - den die kräf - tig - sten Trie - be — der

brün - stig - sten Lie - be, der brün - stig - sten Lie - be, und

schmek-ken\_\_ auf Er - den\_\_ die himm - li-sche Lust,

die

See - len\_\_ emp - fin - den die kräf - tig - sten Trie - be\_\_ der brün - stig - sten Lie - be, der

48

brün-stig - sten Lie-be, und schmek-ken auf Er - den — die himm - li - sche Lust.

51

55

58

Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die

nach euch ver-lan - gen-de gläu-bi - ge Brust,

er -

fül-let, \_ ihr himm-li - schen, gött - li - chen Flam - - - men, ihr himm-li - schen, gött -

- li - chen Flam - men, die nach euch ver-lan - gen-de gläu-bi - ge Brust, er - fül-let, ihr

73

himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - - - -

75

- - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust!

78

tr

82



# Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen<sup>21</sup>

(ex. Cantate BWV 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern)

Arrangement : Alain BRUNET

Johann Sebastian BACH (1685 - 1750)

Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött -

li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - - li - chen Flam - - -

men, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de

gläu - bi - ge Brust, die nach euch — ver - lan - - - - - - - - - - - - - - - - - -

- - - - - gen - de gläu - bi - ge Brust, er - fül - let, — ihr himm - li - schen,


gött - li - chen Flammen, die nach euch ver - lan - - - - gen - de gläu - bi - ge Brust!

Die See - len — emp - fin - den die kräf - - - tig - sten Trie - be — der

brün - stig - sten Lie - be, der brün - stig - sten Lie - be, und schmek - ken — auf Er - den — die

40  **3**  
 himm - li - sche Lust, die See - len — emp - fin - den die kräf -

46    
 - tig - sten Trie - be — der brün - stig - sten Lie - be, der brün - stig - sten Lie - be, und schmek - ken auf Er - den — die

50  **7**  
 himm - li - sche Lust. Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött -

60  **3**  
 - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

66    
 er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - - li - chen Flam - - -

69    
 - men, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de

72    
 gläu - bi - ge Brust, er - fül - let, ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - - - -

75  **7**  
 - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust!



# Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen<sup>23</sup>

(ex. Cantate BWV 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern)

Arrangement : Alain BRUNET

Johann Sebastian BACH (1685 - 1750)

Soprano

Oboe da caccia

CLAVIER

pizz.

4

7

Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött -

10

- li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

13

16

er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - -

19

- men, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de

22

gläu - bi - ge Brust, die nach euch ver - lan - - - - -

25

gen-de gläu - bi - ge Brust, er - fül - let, — ihr himm - li - schen,

28

gött - li - chen Flam - men, die — nach euch ver - lan - - - gen-de gläu - bi - ge Brust!

31

34

Die See - len — emp - fin - den die kräf - tig - sten Trie - be — der

brün - stig - sten Lie - be, der brün - stig - sten Lie - be, und

schmek - ken\_\_ auf Er - den\_\_ die himm - li - sche Lust,

die

See - len\_\_ emp - fin - den die kräf - tig - sten Trie - be\_\_ der brün - stig - sten Lie - be, der

48

brün-stig - sten Lie-be, und schmek-ken auf Er - den die himm - li - sche Lust.

51

55

58

Er - fül - let, ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die

nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

er -

fül - let, - ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - - men, - ihr himm - li - schen, gött -

- li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust, er - fül - let, ihr

73

himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - - - - *tr*

This system contains measures 73 and 74. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are 'himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - - - -' with a trill (tr) marking above the final measure.

75

- - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust!

This system contains measures 75, 76, and 77. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are '- - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust!'.

78

*tr*

This system contains measures 78, 79, 80, and 81. It features a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has one sharp (F#). A trill (tr) marking is present above the first measure.

82

This system contains measures 82, 83, 84, and 85. It features a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has one sharp (F#).